BRIXEN
BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 139

BESCHLUSS
des Stadtrates

DELIBERAZIONE
della giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
27.03.2019

Uhr - Ora
08:00

Anwesend sind - sono presenti:

			Abwesend./Assente
Peter Brunner	Bürgermeister	Sindaco	
Claudio Del Piero	Vizebürgermeister	Vicesindaco	
Paula Bacher	Stadträtin	Assessore	
Andreas Jungmann	Stadtrat	Assessore	
Monika Leitner	Stadträtin	Assessore	
Thomas Schraffl	Stadtrat	Assessore	
Josef Unterrainer	Stadtrat	Assessore	

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Josef Fischnaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Peter Brunner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND

Entwurf zur Abänderung des Landschafts- und Bauleitplans - Sonderverfahren Umwidmung „Grün in Grün“ - K.G. Pfeffersberg (Pliger Peter)

OGGETTO

Proposta di modifica al piano paesaggistico e urbanistico comunale - Procedura speciale trasformazione „verde in verde“ - C.C. Monteponente (Pliger Peter)

Vorausgeschickt, dass der geltende Bauleitplan der Gemeinde Brixen mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 27.09.2012 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1880 vom 09.12.2013 genehmigt worden ist;

Premesso che il piano urbanistico comunale vigente è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 69 del 27.09.2012 e con delibera della Giunta Provinciale n. 1880 del 09.12.2013;

Vorausgeschickt, dass der geltende Landschaftsplan der Gemeinde Brixen, mit Beschluss der Landesregierung Nr. 593 vom 15.04.2013 genehmigt worden ist;

Premesso che il vigente Piano Paesaggistico del Comune di Bressanone, è stato approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 593 del 15.04.2013;

Vorausgeschickt, dass Herr Pliger Peter, am 12.06.2017 Prot.Nr. 25881/17 vom 13.06.2017, einen Vorschlag zur Änderung des Landschafts- und Bauleitplans der Gemeinde Brixen von Wald in Landwirtschaftsgebiet betreffend folgende Flächen in der K.G. Pfeffersberg vorgelegt hat:

Premesso che il sig. Pliger Peter, ha presentato il 12.06.2017, prot.n. 25881/17 del 13.06.2017, una proposta di modifica al piano paesaggistico ed urbanistico del Comune di Bressanone da bosco in zona di verde agricolo, relativo alle seguenti superfici nel C.C. Monteponente:

Parzelle	***Betroffene Fläche***	***Particella***	***Superficie interessata***
Teil der Gp. 1445	1.730 m²	parte della p.f. 1445	1.730 m²
Teil der Gp. 1446	1.110 m²	parte della p.f. 1446	1.110 m²
Teil der Gp. 1448	10 m²	parte della p.f. 1448	10 m²
Teil der Gp. 1449/1	100 m²	parte della p.f. 1449/1	100 m²
	2.950 m²		**2.950 m²**

Die Umwidmung von Wald, landwirtschaftliches Grün, bestockter Wiese und Weide oder alpinem Grünland in eine andere der genannten Flächenwidmungen unterliegt einem besonderen Verfahren geregelt mit Artikel 3 des Landesgesetzes vom 25.07.1970 Nr. 16 und Artikel 19 des Landesgesetzes vom 11.08.1997 Nr. 13;

La trasformazione di bosco, verde agricolo, prato e pascolo alberato o verde alpino in un'altra delle citate destinazioni d'uso è soggetta ad una procedura particolare, regolamentata dall'articolo 3 della Legge Provinciale 25.07.1970 n. 16 e dall'articolo 19 della Legge Provinciale 11.08.1997 n. 13;

Nach Einsichtnahme in die entsprechenden technischen und grafischen Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Ing. Roland Wimmer am 15.05.2017;

Visti i relativi documenti tecnici e grafici elaborati dal Dr. Ing. Wimmer Roland il 15.05.2017;

Festgestellt, dass Kulturumwidmungen „Grün in Grün" keine Zustellung der genehmigten Änderung an die Grundeigentümer erfordern;

Constatato che i cambi di coltura „verde in verde" non necessitano la notifica della modifica approvata ai proprietari del terreno;

Festgestellt, dass es sich um die Umwidmung von Wald handelt und die erforderlichen Projektunterlagen vorliegen und die Kommission somit die Zuständigkeit für den Erlass der Ermächtigung zur Rodung, dem Bürgermeister übertragen kann, der die Entscheidung nach Anhören der Gemeindebaukommission trifft;

Constatato che si tratta di trasformazione di bosco, che la documentazione dei progetti necessaria è stata presentata e che la commissione quindi può delegare la competenza per il rilascio dell'autorizzazione per il dissodamento al Sindaco che decide sentita la commissione edilizia comunale;

Festgestellt, dass die örtlichen Vertreter der auf Landesebene repräsentativsten Sozialpartner informiert wurden, gemäß den Bestimmungen des Art. 19, Abs. 1 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 in geltender Fassung;

Constatato che i rappresentanti locali delle parti sociali maggiormente rappresentative a livello provinciale sono stati informati in base alle direttive dell'art. 19 comma 1 delle Legge urbanistica Provinciale L.P. 11.08.1997, n° 13, nel testo vigente;

Nach Einsichtnahme in das Landesraumordnungsgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung;

Vista la legge urbanistica provinciale dell'11 agosto 1997, n. 13 nel testo vigente;

Festgehalten, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt.

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

t2BZOfnltQ8lXbpH2GgEdQcExZseoZ40uizNRT+UsxA=

Auf Grund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

beschließt

DER STADTRAT

einstimmig in offenkundiger Form

1. Den Entwurf zur Abänderung des Landschafts- und Bauleitplans bezüglich Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet auf Teilflächen der Gp. 1445, 1446, 1448 und 1449/1 K.G. Pfeffersberg, mit einer Gesamtfläche von 2.950 m² als Sonderverfahren Umwidmung „Grün in Grün", zu genehmigen.

2. Die grafischen und technischen Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Ing. Roland Wimmer , welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, vollinhaltlich anzunehmen und zu genehmigen.

3. Gleichzeitig mit der Veröffentlichung, alle genannten Dokumente, samt den vorliegenden Projektunterlagen der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung und dem gebietsmäßig zuständigen Forstinspektorat, zu übermitteln.

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

unanimemente in forma palese

1. Di approvare la proposta di modifica al piano paesaggistico e urbanistico comunale di trasformazione da bosco in zona di verde agricolo, su superfici parziali delle p.f. 1445, 1446, 1448 e 1449/1 C.C. Monteponente con una superficie complessiva di 2.950 m², come procedura speciale trasformazione "verde in verde".

2. Di condividere pienamente e di approvare i documenti grafici e tecnici elaborati dal Dott. Ing. Wimmer Roland, anche se non materialmente allegati che costituiscono parte integrante ed essenziale della presente delibera.

3. Di trasmettere contestualmente all'atto della pubblicazione i documenti sopramenzionati e la documentazione progettuale alla Ripartizione Provinciale Natura, paesaggio e sviluppo del territorio e all'ispettorato forestale territorialmente competente.

4. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

4. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

gelesen, genehmigt und digital signiert

Der Bürgermeister
Il Sindaco

Peter Brunner

letto, confermato e firmato digitalmente

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

Josef Fischnaller